

اجتماع الدول الأطراف

الاجتماع الثامن

نيويورك ١٨-٢٢ أيار/ مايو ١٩٩٨

تقديرات منقحة لميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

أعدتها المحكمة

١ - وافق اجتماع الدول الأطراف، في اجتماعه الرابع المعقود في ٨ آذار/ مارس ١٩٩٦، على اعتماد مبلغ ٩٠٠ ١٧٠ ٦ دولار للمحكمة الدولية لقانون البحار للفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩٦ الى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ (SPLOS/L.1).

٢ - ويتضمن هذا التقرير، تقرير أداء الميزانية للفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩٦ الى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧. وترد التفاصيل في المرفق الأول لهذه التقديرات ويتبين منها أن إجمالي النفقات والالتزامات بلغ ٧٦٤ ٥٢٧ ٦ دولارا بزيادة قدرها ٨٦٤ ٢٥٦ عن الاعتماد المذكور في الفقرة ١ أعلاه.

٣ - وشملت اعتمادات الميزانية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ نفقات طارئة فيما يتصل بقضية قد تعرض على المحكمة في عام ١٩٩٧. وبالتالي، سجل اجتماع الدول الأطراف في اجتماعه السابع المعقود في ٢٣ أيار/ مايو ١٩٩٧، موافقته على استخدام صندوق الطوارئ للمصروفات المتصلة بالدعوة الى عقد الدورة الرابعة للمحكمة وعقدها في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ (SPLOS/L.7، الفقرة ٢).

٤ - وترد نفقات الدورة الرابعة للمحكمة في الملاحظة ١ من المرفق الثاني لهذه التقديرات.

٥ - وفي ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، عرضت قضية بموجب المادة ٢٩٢ من الاتفاقية، وانعقدت المحكمة على وجه الاستعجال طبقا لنظامها الأساسي ونظامها الداخلي. وحددت المحكمة على الفور، كما طلب منها، موعدا لجلسة استماع. وتعين بدء المداولات واختتام النظر في القضية في غضون فترة ثلاثة أسابيع من تاريخ تقديم الطلب. وكان معنى هذا الانتهاء من نظر القضية في عام ١٩٩٧. وترد النفقات والالتزامات المترتبة على القضية (القضية رقم ١) في الملاحظة ٢ من المرفق الثاني.

٦ - ولم يتوفر في عام ١٩٩٧ اعتماد أو احتياطي مالي لتغطية التكاليف التي ترتبت على القضية المذكورة أعلاه. وبالتالي فاقت النفقات والالتزامات المتعلقة بالدورة الرابعة والقضية رقم ١ والتكاليف الأخرى والاعتمادات الموافقة عليها بمبلغ ٨٦٤ ٢٥٦ دولارا.

٧ - والإجراء المقترح هو الموافقة على التقديرات المنقحة واعتماد مبلغ إضافي قدره ٨٦٤ ٢٥٦ دولارا لميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

المرفق الأول

النفقات الإدارية للمحكمة للفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩٦
الى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧

أوجه الإنفاق	الاعتمادات للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦	النفقات والالتزامات للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦	الوفورات/(الزيادات)
ألف - <u>النفقات المتكررة</u>			
أجور القضاة	٢ ٤٥٢ ٦٠٠	٢ ٤٥٧ ٦١٠	(٥ ٠١٠)
الوظائف الثابتة	٢ ٠٥٠ ٠٠٠	١ ٤٣٨ ٢٧٣	٦١١ ٧٢٧
التكاليف العامة للموظفين	٦٣ ٠٠٠	٧٦٣ ٧٥٣	(٧٠٠ ٧٥٣)
المساعدة المؤقتة العامة	١٠٧ ٠٠٠	١٤٦ ١٠٣	(٣٩ ١٠٣)
العمل الإضافي	٢٤ ٥٠٠	٢٤ ٤١٤	٨٦
بدل التمثيل	٣ ١٠٠	٨ ٥٣٨	(٥ ٤٣٨)
السفر في مهام رسمية	١٥٠ ٠٠٠	١٩٦ ٥٧٨	(٤٦ ٥٧٨)
الاتصالات	٥٣ ٩٠٠	٩٣ ٦١١	(٣٩ ٧١١)
اللوازم والمواد	٤٦ ٦٠٠	٣٩ ٢٨١	٧ ٣١٩
الطباعة والتجليد الخارجيان	٣٧ ٨٠٠	٢٢ ٦٧١	١٥ ١٢٩
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	١١٦ ٩٠٠	١٨٣ ٧٦٤	(٦٦ ٨٦٤)
صيانة الأماكن	١٤٣ ٤٠٠	١٠١ ٨٢٠	٤١ ٥٨٠
استئجار وصيانة المعدات	١٤١ ٤٠٠	٧٤ ٤١٦	٦٦ ٩٨٤
الضيافة	٤ ٢٠٠	٤ ٠٨٨	١١٢
خدمات متنوعة	٢ ٩٠٠	٥٧ ٥٢٦	(٥٤ ٦٢٦)
باء - <u>النفقات غير المتكررة</u>			
شراء المعدات	١٧٣ ٠٠٠	١٤٩ ١٩٩	٢٣ ٨٠١
جيم - <u>النفقات الطارئة</u>	٤٠٩ ١٠٠	٥٢٩ ٧٠٣	(١٢٠ ٦٠٣)
دال - <u>نفقات بدء العمل</u>	١٩١ ٥٠٠	٢٣٦ ٤١٧	(٤٤ ٩١٧)
المجموع	٦ ١٧٠ ٩٠٠	٦ ٥٢٧ ٧٦٤	(٣٥٦ ٨٦٤)

المرفق الثاني

ملاحظات تفسيرية

الملاحظة ١

<u>تكاليف الدورة الرابعة للمحكمة</u>	<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>
تكاليف الدورة الرابعة	٣٣٢ ٦٢١
النفقات المقترحة من الدول الأعضاء ^(١)	٢٩٠ ٠٠٠
<u>الفارق</u>	<u>٤٢ ٦٢١</u>

الملاحظة ٢

<u>تكاليف القضية رقم ١</u>	<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>
أجور القضاة	١٣٥ ٠٧٦
البدلات السنوية الخاصة	٤٤ ٤٩٤
سفر القضاة لحضور الدورات	١٢ ٠٢٧
المساعدة المؤقتة العامة	١٤ ١٨١
الاتصالات	٦ ٥٧٤
اللوازم والمواد	٢ ٨٢٥
الطباعة والتجليد الخارجيان	١ ١١٤
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	٨١ ٠٨٢
استئجار وصيانة المعدات	<u>٢ ٨٨٢</u>
المجموع	<u>٣٠٠ ٢١٥</u>

— — — — —

(أ) وافق اجتماع الدول الأطراف على استخدام ما يصل الى ٢٩٠ ٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ البالغ ٤٠٩ ٠٠٠ دولار لتغطية النفقات المتصلة بعقد الدورة الرابعة للمحكمة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧. كما وافق الاجتماع على ترحيل الأرصدة المتبقية من الصندوق في نهاية عام ١٩٩٧ الى ميزانية عام ١٩٩٨ من أجل القضية التي قد تعرض على المحكمة في عام ١٩٩٨ (SPLOS/L.7، الفقرة ٤).